

Agrupamento de Escolas de Santa Comba Dão

INFORMAÇÃO

PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA DO 3.º CICLO DO ENSINO BÁSICO

(conforme o disposto no artigo 23.º do Despacho Normativo n.º 3-A/2020, de 5 de março de 2020)

Ano letivo: 2019/20

DISCIPLINA DE Espanhol – Código15

O presente documento divulga informação relativa à prova de equivalência à frequência do 3.º ciclo do ensino básico, da disciplina de Espanhol, a realizar em 2020, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
- Caracterização da prova
- Material
- Duração

Nas provas de exame desta disciplina - escrita e oral - o grau de exigência decorrente do enunciado dos itens e o grau de aprofundamento evidenciado nos critérios de classificação estão balizados pelo respetivo Programa e são adequados ao nível de ensino a que o exame diz respeito e ao escalão etário dos examinandos.

A componente escrita tem um peso de 50% e a componente oral 50%.

Os critérios gerais de classificação serão publicados, de acordo com a legislação em vigor.

I – PROVA ESCRITA

1. OBJETO DE AVALIAÇÃO

A prova apenas integra itens relativos aos conteúdos adiante apresentados. Assim, não são objeto de avaliação os conteúdos do 7.º, do 8.º e do 9.º ano que não constem da presente Informação. Com esta opção não se pretende condicionar a gestão do Programa pelos professores, nem eliminar qualquer conteúdo do Programa da disciplina, mas apenas delimitar os conteúdos para esta prova específica.

- A prova tem por referência o *Programa de Espanhol – 3º Ciclo* e o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001)*.
- A prova permite avaliar a aprendizagem dos conteúdos, enquadrados em domínios do programa da disciplina, passíveis de avaliação em prova escrita de duração limitada.

- A prova avalia o desempenho dos alunos na mobilização dos conteúdos programáticos, nomeadamente, Interpretação e Produção de Textos, Língua Espanhola e Sociocultural, e os respetivos processos de operacionalização, prescritos pelo Programa:

Interpretação de textos

Realização de atividades de compreensão / interpretação de diferentes tipos de texto, cujos temas se inserem nas áreas do conteúdo sociocultural enunciadas no Programa.

Produção de textos

Realização de atividades de produção de diferentes tipos de texto, cujos temas se inserem nas áreas do conteúdo sociocultural enunciadas no Programa.

Funcionamento da língua espanhola

Aplicação do conhecimento do funcionamento da língua, sistematizado nos aspetos fundamentais da gramática.

•• Conteúdos:

— Tiempos del indicativo / Estructuras con subjuntivo / Expresión de condición / Expresión de probabilidad / Estilo indirecto / Pronombres personales de objeto direto e indireto / Condicional simple / Contraste entre los tiempos de pasado/ Oraciones subordinadas adverbiales.

Dimensão Sociocultural

A demonstração das competências avaliadas envolve a mobilização dos conteúdos programáticos tendo em conta os aspetos socioculturais no âmbito dos seguintes domínios de referência:

•• Temas transversais:

— Educação para a cidadania; aspetos sociais e culturais dos países onde se fala espanhol, próximos dos interesses e das motivações dos alunos;

•• Temas do 9º ano:

— “Las profesiones y vida activa”; “Las compras”; “Arte” (el mundo de la tele, música, teatro y cine); “El medio ambiente y la solidaridad”; “Vamos a viajar”; “El mundo hispano”.

2. CARACTERIZAÇÃO E ESTRUTURA DA PROVA

- A prova consiste, no seu conjunto, na realização de uma ou mais tarefas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que concretizam as competências integradas de leitura e de escrita. O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios de referência prescritos pelo *Programa de Espanhol do 3º Ciclo*.
- Algumas atividades podem ter como suporte um ou mais textos e, eventualmente, imagens.
- A prova é cotada para 100 pontos.
- A prova apresenta três grupos: **Grupo I:** Compreensão / Interpretação de texto

Grupo II: Conteúdos lexicais e funcionamento da língua

Grupo III: Produção de texto

No **Grupo I**, avalia-se a aprendizagem no domínio da compreensão/ interpretação e produção de textos em espanhol, a partir de um ou dois textos que constituem o suporte de itens de seleção e de itens de construção.

Exemplos de atividades:

- Completar frases/textos.
- Identificar afirmações como verdadeiras ou falsas.
- Dar resposta a perguntas de interpretação.
- Identificar uma ou mais respostas corretas no âmbito de exercícios de escolha múltipla.
- Identificar a relação direta/inferida entre afirmações e um texto.
- Identificar sinónimos/ antónimos no texto.
- Localizar informação num texto.
- Relacionar títulos com textos.
- Expressar uma opinião sobre uma afirmação.

No **Grupo II**, avalia-se a aprendizagem no tocante a conteúdos lexicais e gramaticais, através de itens de seleção e de itens de construção.

Exemplos de atividades:

- Completar frases.
- Preencher espaços.
- Fazer a correspondência entre palavras / expressões / frases.
- Ordenar sequências e texto.
- Elaborar respostas.
- Transformar frases.
- Escolha múltipla.

O **Grupo III**, que permite avaliar a aprendizagem no domínio da produção de textos, é constituído por um item de resposta extensa. Este item é orientado no que respeita à tipologia textual, ao tema e à extensão (**de 100 a 120 palavras**).

Exemplos de atividades:

- Descrever situações, imagens, sensações.
- Narrar factos, acontecimentos, experiências, com/sem guião, eventualmente com o apoio de um estímulo (visual/textual).

- Escrever uma carta, uma mensagem, um *e-mail*, seguindo determinadas instruções sobre o seu conteúdo e sobre o seu contexto.
- Responder a uma carta, a uma mensagem, a um *e-mail*.

Quadro 1 – Distribuição da cotação

A Estrutura da Prova sintetiza-se nos quadros seguintes:

Grupo	Domínios	Competências	Nº de Itens	Cotação (em pontos)
I	Compreensão/ Interpretação de texto	<ul style="list-style-type: none"> • Reconhece vocabulário das áreas de referência sociocultural • Identifica o sentido global do texto • Identifica intenções de comunicação, natureza do texto, assuntos, contexto, intervenientes, função e público • Identifica sequências discursivas e a sua organização • Identifica informações relevantes/ específicas/implícitas • Organiza a informação • Elabora respostas, expressa opinião 	3 a 5	20 a 30
II	Conteúdos lexicais e gramaticais	<ul style="list-style-type: none"> • Reformula/reescreve frases • Organiza e completa sequências discursivas • Utiliza regularidades discursivas e linguísticas 	5 a 7	30 a 50
III	Produção de texto	<ul style="list-style-type: none"> • Organiza ideias e/ou informação • Determina a ideia central/as ideias de suporte • Relaciona, analisa, partilha perceções, experiências, sentimentos, convicções, e reage aos de outros • Redige textos de índole pessoal, social ou institucional 	1	30 a 40

NOTA: Alguns dos itens de escolha múltipla, de associação/correspondência e de resposta curta podem apresentar-se sob a forma de tarefas de completamento.

Alguns dos itens de resposta curta e de resposta restrita podem apresentar-se sob a forma de tarefas de transformação.

3. CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

- Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos às diferentes competências de uso da língua – ler e escrever – e à competência sociocultural.
- A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.
- Os critérios de classificação das respostas aos itens de seleção podem apresentar-se organizados por níveis de desempenho.

- Nos itens de construção, nomeadamente Grupo III, são considerados cinco níveis em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística (N5, N4, N3, N2 e N1).
- A classificação das provas nas quais se apresente, pelo menos, uma resposta escrita integralmente em maiúsculas é sujeita a uma desvalorização de três pontos.
- As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

▪ **Itens de seleção:**

Escolha Múltipla

- A cotação total do item é atribuída às respostas que apresentem de forma inequívoca a única opção correta.
- São classificadas com zero pontos as respostas em que seja assinalada:
 - uma opção incorreta;
 - mais respostas do que a (s) solicitada (s).

Associação/Correspondência

- A classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho.

Ordenação

- A cotação total do item só é atribuída às respostas em que a sequência apresentada esteja integralmente correta e completa.
- São classificadas com zero pontos as respostas em que:
 - seja apresentada uma sequência incorreta;
 - seja omitido, pelo menos, um dos elementos da sequência solicitada.

▪ **Itens de construção:**

Resposta curta

- A classificação é atribuída de acordo com os elementos de resposta solicitados e apresentados.
- Os critérios de classificação das respostas aos itens de resposta curta podem apresentar-se organizados por níveis de desempenho.
- O afastamento integral dos aspetos de conteúdo implica que a resposta seja classificada com zero pontos.

Resposta restrita

- Os critérios de classificação das respostas aos itens de resposta restrita apresentam-se organizados por níveis de desempenho.

- O afastamento integral dos aspetos de conteúdo implica zero pontos na resposta.

Resposta extensa

- Os critérios de classificação das respostas aos itens de resposta extensa apresentam-se organizados por níveis de desempenho.
- Os descritores de níveis de desempenho da produção escrita (Grupo III) integram os parâmetros Tema e Tipologia, Coerência e Pertinência da Informação, Estrutura e Coesão, Morfologia e Sintaxe, Repertório Vocabular, Ortografia.
- O afastamento integral do conteúdo implica que a resposta seja classificada com zero pontos.
- O desvio do limite da extensão indicado implica uma desvalorização do texto- 5 pontos.

4. DURAÇÃO

O exame tem a duração de 90 minutos, não podendo a sua aplicação ultrapassar este limite de tempo.

5. MATERIAL A UTILIZAR

Os alunos apenas podem usar, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

É permitido o uso de dicionário unilingue e/ou bilingue.

Não permitido o uso de corretor.

II – PROVA ORAL

1. OBJETO DE AVALIAÇÃO

- Esta prova permite avaliar o desempenho do aluno através da realização de atividades de leitura e de interação oral, cujos temas se inserem nas áreas do conteúdo sociocultural enunciadas no Programa e no grupo I (anterior). Os domínios de referência (áreas temáticas, domínios socioculturais, estruturas linguísticas) são os constantes do programa De Espanhol do Ensino Básico para o 3º ciclo e de acordo com o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas.
- A prova pode implicar a mobilização de aprendizagens inscritas no Programa, não expressas nesta informação.
- São consideradas cinco categorias para a classificação do desempenho do aluno: Âmbito, Correção, Fluência, Desenvolvimento temático e coerência e Interação.
- Nestes critérios, o entendimento que se faz das categorias acima referidas é o seguinte:

Âmbito – 20% — refere-se à capacidade de usar os recursos linguísticos necessários à comunicação, em termos de variedade, extensão/espectro do conhecimento.

Correção – 20% — refere-se à capacidade de usar as estruturas gramaticais e pronunciar as palavras de acordo com as regras do sistema linguístico e também de usar o vocabulário e a entoação adequados.

Fluência – 10% — refere-se à capacidade de formular e/ou prosseguir um discurso com ritmo adequado ao contexto, sem que hesitações, pausas ou reformulações exijam demasiado esforço de compreensão ao (s) interlocutor (es).

Desenvolvimento temático e coerência – 25%:

Desenvolvimento temático - refere-se à capacidade de utilizar conhecimentos/informação e de se expressar sobre qualquer um dos temas prescritos pelo programa da disciplina.

Coerência — refere-se à capacidade de sequenciar ideias e de organizar informação, ativando componentes da competência discursiva.

Interação – 25% — refere-se à capacidade de comunicar oralmente com outro(s) falante(s), envolvendo negociação de significado entre emissor(es) e recetor(es) da mensagem.

2. CARATERIZAÇÃO E ESTRUTURA DA PROVA

- A prova é cotada para 100 pontos.

- As áreas de experiência /temáticas a abordar são as determinadas pelo Programa da disciplina.
- Tipos de atividade: - **1º momento:** Interação professor-aluno sobre os temas constantes do Domínio Sociocultural.
 - **2º momento:** Produção individual do aluno através da descrição e comentário de imagens sobre os temas em vigor e/ou leitura e comentário de um pequeno texto.
 - **3º momento:** Produção individual do examinando através do comentário a frases e/ou afirmações sobre os temas do Domínio Sociocultural; Interação examinador/examinando, caso seja necessário.

3. CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

- Os critérios de classificação são organizados por níveis de desempenho, sendo considerados cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1) para cada categoria a ser observada.
- O júri (professor interlocutor e professores classificadores), em conferência, atribui um nível final ao aluno em cada categoria. A cada um desses níveis corresponde uma única pontuação. Essa pontuação é expressa por um número inteiro, previsto na grelha para registo da classificação final do júri.
- A classificação final do aluno resulta da soma das pontuações obtidas em cada uma das categorias.
- Qualquer desempenho que não corresponda ao nível mais elevado descrito é integrado num dos outros níveis, de acordo com o desempenho observado.
- Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos, de modo a que sejam contempladas variações no desempenho dos alunos.
- É classificado com zero pontos qualquer desempenho que não atinja o nível 1.
- A tabela de categorias e de descritores de nível para a avaliação da interação/produção oral encontra-se em anexo a esta Informação.

4. DURAÇÃO

- A prova tem a duração máxima de 15 minutos.

Nas provas constituídas por duas componentes (escrita e oral) a classificação da prova corresponde à média aritmética simples, arredondada às unidades, das classificações das duas componentes expressas em escala percentual de 0 a 100, convertida na escala de níveis de 1 a 5.